

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций  
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«19» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Теоретический курс китайского языка

Направление подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Китайский и второй  
иностраный язык (английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 3 курс ОФО (4,5,6 семестры)

Луганск, 2022

Рабочая программа дисциплины «Теоретический курс китайского языка» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология очной формы обучения.

Составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 года № 791-од

**СОСТАВИТЕЛИ:**

кандидат педагогических наук, доцент кафедры английской и восточной филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» **Ткачева Елена Александровна;**

старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» **Дворцова Александра Николаевна.**

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

«09» июня 2022 г. протокол № 12

И.о. заведующего кафедрой английской и восточной филологии



А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

«26» августа 2022 г., протокол № 1

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций



О.В. Мифтахова

**СОГЛАСОВАНО:**

И.о. заведующего учебно-методическим отделом

«29» августа 2022 г.



В.В. Савенков

## **Структура и содержание дисциплины**

### **1. Цели и задачи учебной дисциплины**

Цель изучения дисциплины – более глубокое понимание закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским языком, в развитии научного мышления, систематизация представлений о природе грамматики и языка в целом; сознательное использование ресурсов изучаемого языка в профессиональной деятельности лингвистов, аналитическом осмыслении и обобщении теоретических положений и применении их на практике, а также - повышение языковедческой компетенции и расширения лингвистического кругозора студентов; совершенствование коммуникативных умений и навыков в области речевой культуры; повышение речевой культуры студентов; совершенствование владения нормами устного и письменного литературного китайского языка.

Задачи изучения дисциплины:

- овладение навыками научно-исследовательской работы в лингвистике на материале китайского языка;
- формирование системного представления об основных положениях грамматики языка; овладение методами и методиками поиска, анализа и обработки языковых данных;
- ознакомление студентов с предметом, проблематикой, понятиями и методами данной науки; ознакомление с основными положениями теории грамматики изучаемого языка, составляющими основу теоретической, практической и профессиональной подготовки специалистов указанной квалификации, и их практическое применение в профессиональной деятельности; подготовка студентов к самостоятельной и научно-исследовательской работе; освоение основного терминологического аппарата грамматической теории китайского языка;
- изучение основных структурных единиц китайской речи, критический разбор классов слов и классов основных синтаксических конструкций современного китайского языка, знакомство с грамматическими особенностями простого, усложненного («включающего») и сложного предложений;

Развитие профессиональных компетенций – способности к речевому общению, основанному на умении пользоваться языком адекватно культурной и социальной ситуации, на основе системы фоновых знаний о языке и культуре изучаемого языка. В рамках данной программы приоритетным является развитие социокультурной составляющей указанной компетенции в неразрывной связи с остальными составляющими.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО. Требования к результатам освоения содержания дисциплины**

Дисциплина «Теоретический курс китайского языка» относится к вариативной части учебного плана, индекс дисциплины Б1.В.14.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знания особенности китайского языка в фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах, полученные в процессе обучения на 2 курсе; умения воспринимать китайскую речь на слух, формулировать свои мысли в устной и письменной форме; навыки.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Практика устной и письменной речи китайского языка» ранее изученного материала и служит основой для систематизации полученных знаний, а также освоения профильных дисциплин по китайскому языку. Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам, изучаемым в процессе подготовки лингвистов-переводчиков (в частности, по различным аспектам практического курса китайского языка), познакомиться с фактическим материалом, необходимым для теоретического курса «Теория и практика перевода».

### 3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Теоретический курс китайского языка», должны **знать**:

- особенности китайского языка в лексическом и грамматическом аспектах;
- грамматические и лексические нормы китайского языка;
- основную терминологию курса;

Они должны **уметь**:

- проводить грамматический и лексический анализ лексики китайского языка, синтаксический разбор предложений;
- применять полученные теоретические познания на практике, а также в переводческой деятельности.

Студенты должны **владеть навыками**:

- о связи семантики языка и национальной картины мира, о соотношении культур родного и изучаемого языков;
- грамматического и лексического анализа;
- использования различных стратегий обучения для профессионального совершенствования.

Перечисленные результаты обучения являются основой для формирования ряда компетенций.

#### **Общепрофессиональных:**

– Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2).

#### **Профессиональных:**

– способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1).

### 4. Структура и содержание дисциплины

#### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы (4, 5, 6 семестр)

Вид учебной работы	Объем часов /зач. ед.	
	Очная форма	Заочная форма
4 семестр		
<b>Общая учебная нагрузка (всего)</b>	<b>144/4</b>	
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>52</b>	<b>-</b>
<b>в том числе:</b>		
Лекции	12	
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	40	
Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>92</b>	
Форма аттестации	-	-

5 семестр	
Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)

	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка</b>	<b>72</b> <b>(2 зач.ед)</b>	—
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов)</b>	<b>64</b>	—
<b>в том числе:</b>		
Лекции	24	—
Семинарские занятия	-	—
Практические занятия	40	—
Лабораторные работы	-	—
Контрольные работы	2	—
Курсовая работа / курсовой проект	-	—
Другие формы организации образовательного процесса	-	—
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>4</b>	—
Форма аттестации	экзамен	—
<b>6 семестр</b>		
Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка</b>	<b>72</b> <b>(2 зач.ед)</b>	—
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов)</b>	<b>42</b>	—
<b>в том числе:</b>		
Лекции	20	—
Семинарские занятия	-	—
Практические занятия	22	—
Лабораторные работы	-	—
Контрольные работы	27	—
Курсовая работа / курсовой проект	-	—
Другие формы организации образовательного процесса	-	—
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>3</b>	—
Форма аттестации	экзамен	—

#### 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

##### Содержательный модуль 1.

**Тема 1.** Лексикология как наука. Методы исследования лексики

**Тема 2.** Основные единицы лексики китайского языка

**Тема 3.** Словообразовательные типы. Модели словообразования.

**Тема 4.** Лексические комплексы с равноправным типом связи

**Тема 5.** Лексические комплексы с неравноправным типом связи

**Тема 6.** Аффиксальное словообразование.

##### Содержательный модуль 2.

**Тема 7.** Сложносокращенные слова.

**Тема 8.** Иностранные заимствования

**Тема 9.** Антонимия. Синонимия.

**Тема 10.** Омонимия.

**Тема 11.** Моносемия и полисемия.

**Тема 12.** Фразеология.

##### Содержательный модуль 3.

**Тема 1.** Морфологическая система.

**Тема 2.** Существительное и прилагательное.

**Тема 3.** Числительное и местоимение.

**Тема 4.** Наречие

**Тема 5.** Глагол

**Содержательный модуль 4.**

**Тема 6.** Частицы речи. Классификаторы.

**Тема 7.** Виды и типы предложений в китайском языке

**Тема 8.** Простое предложение.

**Тема 9.** Сложное предложение.

**Тема 10.** Члены предложения в китайском языке

#### 4.3. Лекции

№ п/п	Название темы		Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
		4 семестр		
1	Приветствие и знакомство		1.5	-
2	Специфика общения		1.5	-
3	Подарки		1.5	-
4	Правила поведения в гостях		1.5	-
5	Деловой этикет в Китае		1.5	-
6	Они не кричат, они разговаривают		1.5	-
7	Держать язык за зубами		1.5	-
8	Какие сувениры дарить коллегам		1.5	-
Итого:			12	-
№ п/п	Название темы		Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
5 семестр				
1	Лексикология как наука. Методы исследования лексики		2	—
2	Основные единицы лексики китайского языка		2	—
3	Словообразовательные типы. Модели словообразования.		2	—
4	Лексические комплексы с равноправным типом связи		2	—
5	Лексические комплексы с неравноправным типом связи		2	—
6	Аффиксальное словообразование		2	—
7	Сложносокращенные слова		2	—
8	Иноязычные заимствования в китайском языке		2	—
9	Антонимия в китайском языке		2	—
10	Синонимия в китайском языке		2	—
11	Моносемия и полисемия		2	—
12	Омонимия в китайском языке		2	—
Итого за 5 семестр:			24	—
6 семестр				
1	Морфологическая система		2	—
2	Существительное. Прилагательное		2	—
3	Местоимение. Числительное		2	—
4	Наречие		2	—



5	Глагол	2	—
6	Частицы речи. Классификаторы	2	—
7	Виды и типы предложений в китайском языке.	4	—
8	Простые предложения	2	—
9	Сложные предложения	2	—
Итого за 6 семестр:		20	—
<b>Итого:</b>		<b>56</b>	—

#### 4.4. Практические /семинарские занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
4 семестр			
1	请问，您是…	5	-
2	四海为家	5	-
3	哪家银行离我们最近	5	-
4	为友谊和合作干杯”	5	-
5	百闻不如一见	5	-
6	精神快餐	5	-
7	商标是一种无形资产	5	
8	您是从哪儿出境	5	
Итого за 4 семестр		40	-
№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
5 семестр			
1	Лексикология как наука. Методы исследования лексики	2	—
2	Основные единицы лексики китайского языка	2	—
3	Словообразовательные типы. Модели словообразования.	2	—
4	Лексические комплексы с равноправным типом связи	2	—
5	Лексические комплексы с неравноправным типом связи	2	—
6	Аффиксальное словообразование	2	—
7	Сложносокращенные слова	2	—
8	Иноязычные заимствования в китайском языке	2	—
9	Антонимия в китайском языке	2	—
10	Синонимия в китайском языке	2	—
11	Моносемия и полисемия	4	—
12	Омонимия в китайском языке	2	—
13	Фразеология китайского языка	4	—
14	Образование новых лексических единиц в китайском языке	4	—
15	Территориальная и профессионально-социальная дифференциация лексики	4	—
16	Китайская лексикография	2	—
Итого за 5 семестр:		40	
6 семестр			

1	Общие сведения о китайском языке	2	—
2	История исследований китайского языка в Китае и за рубежом	4	—
3	Морфологическая система	2	—
4	Существительное	2	—
5	Прилагательное	2	—
6	Местоимение	2	—
7	Числительное	2	—
8	Наречие	2	—
9	Глагол	2	—
10	Частицы речи. Классификаторы	2	—
<b>Итого за 6 семестр:</b>		<b>22</b>	—
<b>Итого:</b>		<b>102</b>	—

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/ п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
		<b>4 семестр</b>		
1	请问，您是	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	10	-
2	四海为家	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	10	-
3	哪家银行离我们最近	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	12	-
4	为友谊和合作干杯”	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	10	-
5	百闻不如一见	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	10	-
6	精神快餐	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	10	-
7	商标是一种无形资产	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	10	



8	您是从哪儿出境	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	10	
<b>Итого за 4 семестр</b>			92	-

№ п/ п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
5 семестр				
1	Лексикология как наука. Методы исследования лексики. Основные единицы лексики китайского языка	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	1	—
2	Словообразовательные типы. Словосложение: модели словообразования.	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	1	—
3	Аффиксальное словообразование	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	1	—
4	Сложносокращенные слова	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	1	—
5	Иноязычные заимствования в китайском языке	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	-	—
6	Антонимия в китайском языке	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	-	—
7	Синонимия в китайском языке. Омонимия в китайском языке	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	-	—
8	Фразеология китайского языка	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	-	—
Всего за 5 семестр:			4	—
6 семестр				
1	История исследований китайского языка в Китае и за рубежом	Выполнение домашних заданий, словарная работа, конспектирование	3	—
Всего за 6 семестр:			3	—
Итого:			3	—

#### 4.7. Курсовые работы

Не предусмотрены.

### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

*Работа в команде:* совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

*Интерактивное обучение:* проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

### 6. Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором и преподавателем(ями), ведущими семинарские /практические занятия, лабораторные работы по дисциплине в различных формах: письменные проверочные работы, фонетические диктанты, индивидуальный и фронтальный опрос, контрольно-модульные работы и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена (5 и 6 семестр).

Система накопления баллов по видам работ отражается в таблице:

#### Система оценивания учебных достижений студентов очной формы обучения

Вид учебной работы	Количество баллов
<b>4 семестр</b>	
Диктанты	80
Составление диалогов	40
Составление и изучение вордлистов	60
Написание МКР	80
Работа над дополнительными заданиями	60
Устный опрос	30
Итого за 4 семестр	350
<b>5 семестр</b>	
Работа на практических занятиях	40
Написание текущих проверочных работ	20
Написание МКР	40
Итого за 5 семестр:	100
<b>6 семестр</b>	
Работа на практических занятиях	40
Написание текущих проверочных работ	20
Написание МКР	40
Итого за 6 семестр:	100
<b>Всего за год:</b>	<b>200</b>

#### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбал- льная система	100- балльная	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оцени-
------------------------------	------------------	--	-------------------

оценивания экзамена	шкала		вания зачета
Отлично	90-100	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетво- рительно	63–74	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетво- рительно	50–62	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения	

		некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	<b>21–49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

#### **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

а) основная литература:

1. Горелов В.И. Теоретическая грамматика китайского языка. – М.: Просвещение, 1990. – 212 с.
2. Карпека Д.А. Синтаксис китайского языка: единицы и структуры. – СПб.: Восточный экспресс, 2021. – 504 с.
3. Семенас А.Л. Лексика китайского языка. 2-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2005. – 310 с.
4. Хаматова А.А. Словообразование современного китайского языка. – М.: Изд. «Муравей», 2003. – 222 с.

б) дополнительная литература:

1. Горелов В.И. Лексикология. – М.: Изд-во «Высшая школа», 1986. – 318 с.
2. Курдюмов В.А. Курс китайского языка: теоретическая грамматика. – М.: Цитадель-трейд, 2006. – 575 с.
3. Солнцев В.М., Солнцева Н.В. Теоретическая грамматика современного китайского языка. Проблемы морфологии. Курс лекций. – М.: Военный институт, 1978. – 152 с.
4. Теория и история китайского языка: Сборник методических рекомендаций для проведения семинарских занятий и организации самостоятельной работы студентов по лекционным курсам (учебно-методическое пособие) / О.Н. Волкова, М.А. Каданцева, И.Г. Нагибина и др. – Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2012. – 113 с.
5. Bai Jianhua. Chinese Grammar Made Easy: A Practical and Effective Guide for Teachers. – Yale University Press, 2008 – 336 p.

6. Teng Wen-Hua. Yufa! A Practical Guide to Mandarin Chinese Grammar. –Routledge, 2016. – 390 p.
7. Xing Fuyi. Modern Chinese grammar: a clause-pivot approach. – London and New York: Routledge, Taylor & Francis Group, 2017. – 639 p.

в) Интернет-ресурсы:

1. <http://bkrs.info/>
2. <http://www.nciku.cn/>
3. <http://studychinese.ru/>



## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения китайского языка.

Для оптимального проведения пар требуется такое оборудование как видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office, китайские и японские шрифты, кодировки китайского языка.

## 9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой (Фамилия, инициалы, подпись)	Декан факультета (Фамилия, инициалы, подпись)
1.	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Приказ Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 № 791-од заменён на приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями)		
2	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Изменены формулировки компетенций УК и ОПК в соответствии с приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями)	